

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 37  
  
**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Blick in unsere Gazetten



## Verbummelter Abend

Ein Tag wie jeder andere. Das Wetter soso lala, der Wetterbericht auffällig lustbetont:

### Wettervoraussage

Ein Ausläufer des nordatlantischen Tiefs erscheint Montag früh über der Nordsee. Es verursacht einen starken Vorstoss warmer Meereslust vom Atlantik her. Bedeckt bis bewölkt. Zeitweise Niederschläge, beson-

Du verspurst keine Meeres-, aber immerhin wieder einmal Tanzeslust, und du rollst abends einem Vergnügen entgegen. Mit dem Auto. Oder mit dem Töff, der neuerdings Ungewöhnliches leistet:

### MOTORRÄDER

#### Servis-Duromat

kocht, wäscht, schwingt  
kl. Farbfehler, sehr  
günstig Teilz. (88194cm  
Tel. 22000036

Vergiß nicht: Wenn das Orchester die Tanzenden nach drei Cha-cha-chas mit den Worten «Absitze, konsumiere bitte!» an den Platz schickt, so ist das selbstverständlich ein Scherz. Immerhin will der Wirt auch gelebt haben:

Jubel — Trübel — Heiterkeit  
Stimmung — Umsatz und Humor  
nach dieser Devise tanzt man immer noch  
täglich (außer Sonntag) im

Wenn dir an der Musik etwas auffällt: ändern ist es auch aufgefallen:

### Tiermarkt

Zu verkaufen ab so-  
fort 3monatige

#### 7 Kleinpudel

schwarz, à Fr. 350.—  
Tel. 22000031.  
(a)

### Schwyzerorgel

billig zu verkaufen.  
Tel. 22000011. (

Nicht von ungefähr hat die Mutter ihre Tochter vorher gemahnt: «Wenn's gemischt wird, kommst du heim.»

Sonntag, 10. Sept. ab 15.00 Uhr TANZ

Tanzkapelle «Seehuebe», Luzern  
Bubenbetrieb  
Kilbispezialitäten

Mit freundl. Einladung: 2505

Lies das nächste Inserat ganz sorgfältig und laß dir Verschiedenes durch den Kopf gehen!

Orig. Dekoration

Motto:

**Safari-Bar**  
**Im Dschungel**  
mit echten Affen

Unsere Spezialität: 1 ganzes Poulet  
garniert Fr. 7.—, Butterküche, eigene  
Bauernspezialitäten. (49035

Willst du einen klaren Kopf behalten, so trink etwas Harmloses! Zum Beispiel:

Hinterlegungsdatum: 19. Ju  
sh & Company Limited, 45 Washington Stree  
nien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholfreie Getränke, insbesondere Whisky.

Hast du die falsche Flasche erwischt, so wirst du dich allenfalls beim Verlassen des Lokals fragen:

... Dann vernahm ich wie aus weiter  
Ferne Kindergeschrei, das mir durch Mark  
und Bein ging. Und noch einmal... Oder  
war ich das Opfer einer Halluzination?

Halluzinationen und Hallunkinationen sind noch  
alarmierendere Symptome als gewöhnliche Halluzi-  
nationen. Erzähl uns dann auch nicht, falls der Mo-  
tor nicht anspringt, es habe dir einer Zucker in den  
Tank getan! Fachleute fauchen dir Bescheid:

... Dieses Zuckermärchen ist einfach  
nicht umzubringen. Fauchleute behaupten  
nämlich, wie wir der «ACS-Sektions-Chronik  
Zürich» (Nr. 8, 1961) entnehmen, dass Zucker  
im Benzin völlig ungefährlich sei, da er sich  
überhaupt nicht auflöse. Infolgedessen könne

Und rollst du endlich heimwärts, so fahr bitte nicht  
zwischen zwei Bäumen hindurch, wo nur ein ein-  
ziger steht. Zugegeben: du könntest allenfalls durch  
geeignete Firmengründung Kapital aus deinem Blech-  
haufen schlagen:

Glücklicherweise hatte jemand die Nummer des  
Autokontrollschildes aufgeschrieben. Der Wagen war  
vor einigen Tagen von einer Autoverheirfirma aus-  
gemietet worden. Durch diese Firma erfuhr die Polizei  
die Adresse...

Fehlt dir das Guri, eine eigene Bude zu starten, so  
wende dich an folgende Adresse:

### Kaufgesuche

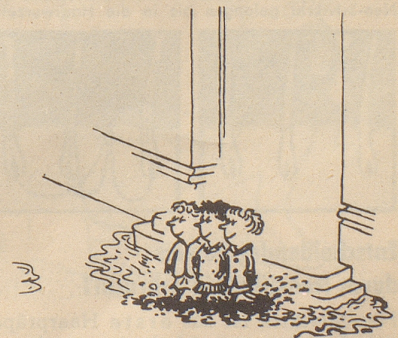
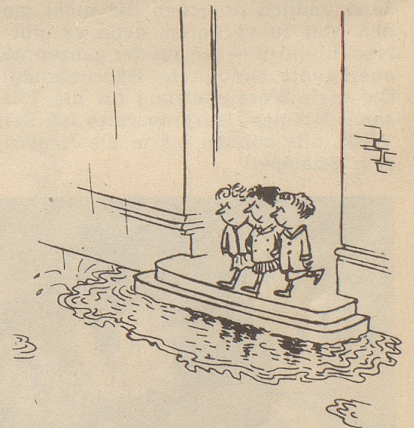
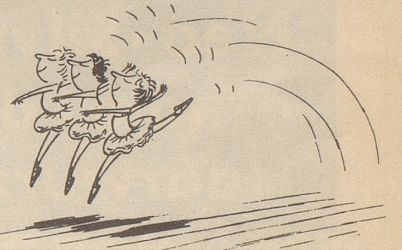
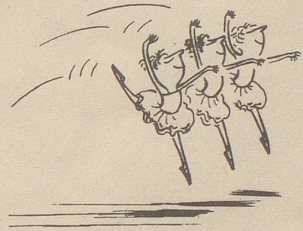
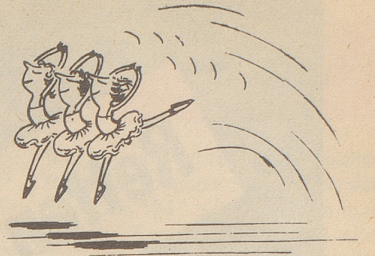
Kaufe sofort (20022

neure Autos  
sowie Unfall.

Solltest du unsere Ratschläge in den Wind geschla-  
gen haben, so mag am nächsten Tag ein Sprüchlein  
aus Goethes Westöstlichem 'Diwan aktuell sein:  
«Welch ein Zustand! Herr, so späte — Schleichst du  
heut aus deiner Kammer — Perser nennens Bidamag  
buden — Deutsche sagen Katzenjammer.» Sodbren-  
nen, Augenbrennen, Kopfweh, heiße Backen! Aber:  
hast du an diesem Tage auch kein geistiges Eigen-  
tum beim Amt für geistiges Eigentum anzumelden,  
so laß dich doch nicht dumm machen, wenn du in  
der Zeitung etwa folgendes liest, wofür nicht dein  
Kopf, sondern ein Setzer verantwortlich ist:

### VERSCHIEDENES

St171r) Morgarten:  
sucht Verdächtige,  
dritter Platz.



Semle